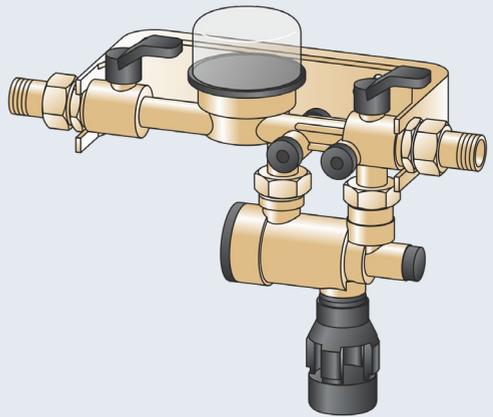




Thinking solutions.

# Reflex Fillset

FR Mode d'emploi original





---

<b>1</b>	<b>Remarques à propos du mode d'emploi.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Aperçu .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Montage .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Mise en service et entretien .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Annexe.....</b>	<b>8</b>
7.1	Service après-vente du fabricant Reflex .....	8
7.2	Garantie.....	8

## 1 Remarques à propos du mode d'emploi

Le présent mode d'emploi contribue au fonctionnement irréprochable et en toute sécurité de la Fillset. L'entreprise Reflex Winkelmann GmbH décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs au non-respect du présent mode d'emploi. Observer en outre les réglementations et dispositions nationales en vigueur dans le pays d'installation (prévention des accidents, protection de l'environnement, sécurité au travail et conformité des travaux, etc.).

## 2 Sécurité

Reflex Fillset est un groupe de robinetterie préfabriqué destiné au raccordement direct de systèmes d'eau potable équipés de circuits de chauffage ou de climatisation en vue de la réalimentation. La technique de séparation conforme à la DIN 1988-4 ou DIN EN 1717 employée est un séparateur agréé DVGW (type BA). Celle-ci peut être employée jusqu'à la classe de danger 4.

Le contrôle du débit de réalimentation conforme à la VDI 2035 est réalisé par le biais d'un compteur d'eau. Les travaux de contrôle et de remise en état sont strictement réservés aux personnes autorisées.



### **Danger de brûlures au niveau des surfaces brûlantes**

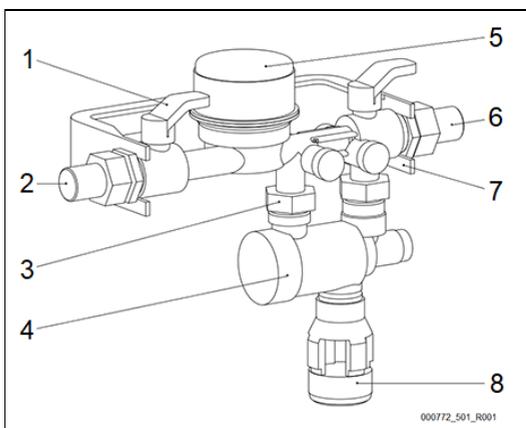
Prudence pendant les travaux sur une installation chaude. En particulier au niveau des raccords filetés, il y a danger d'échaudure en cas de fuite d'eau et danger de blessures en raison des températures élevées en cas de contact.

- Portez des gants de protection.
- Apposez des avertissements appropriés à proximité de l'appareil.

- 
- En cas de remplacement de pièces, uniquement employer des pièces d'origine du fabricant.
  - Prendre les mesures qui s'imposent en vue de la limitation de pression et de température sur le système d'approvisionnement afin d'exclure tout dépassement par le haut ou le bas des paramètres d'exploitation min. et max. admissibles.
  - Le non-respect du présent mode d'emploi, et en particulier des consignes de sécurité, peut entraîner une destruction et des défauts, mettre les personnes en danger et nuire au fonctionnement correct.
  - En cas de non-respect, toute réclamation en termes de garantie légale et de responsabilité est exclue.

### 3 Aperçu

1	Sectionnement
2	Entrée
3	Piège à particules
4	Séparateur
5	Compteur d'eau
6	Sortie
7	Support mural
8	Trémie d'écoulement – trémie de réception sur site ou tuyau HAT-40 avec possibilité d'écoulement



### 4 Caractéristiques techniques

Reflex Fillset comme accessoire pour le raccordement direct de la réalimentation à un réseau d'eau potable avec séparateur type BA agréé DVGW. La Fillset est disponible dans les variantes avec **compteur d'eau standard** ou **compteur d'eau à impulsions**.

<b>Suppression de fonctionnement adm.</b>	10 bar	<b>Position de montage</b>	Horizontal
<b>Température de service adm.</b>	0 à 60 °C	<b>Longueur</b>	293 mm
		<b>Poids à vide</b>	1,7 kg

<b>Pression différentielle minimale en vue de l'ouverture du séparateur</b>		0,8 bar
<b>Caractéristique de débit Kvs</b>	<b>Sous forme d'assemblage isolé</b>	0,8 m³/h
	<b>En liaison avec Fillcontrol, Variomat, Reflexomat / Servitec</b>	0,7 m³/h
<b>Raccordements</b>	<b>Entrée</b>	R ½
	<b>Sortie</b>	R ½

Caractéristiques électrotechniques du compteur d'eau à impulsions :

<b>Type</b>	Contact reed	<b>Câble de raccordement</b>	2 x 0,14 mm², 1,5 m de long
<b>Puissance de coupure max.</b>	4 W DC		
<b>Séquence d'impulsions</b>	1 contact/10 l		

## 5 Montage

### ATTENTION

#### Dommages matériels !

Les coups de bélier peuvent endommager la Fillset.

- Assurez-vous que la Fillset n'est pas soumise à des pics de pression, tant du côté eau potable que du côté installation (robinetteries, robinets à boisseau sphérique, électrovannes).
- Évitez les coups de bélier, par exemple en installant un pare-chocs d'eau ou Safecontrol.

Le support mural de la Fillset se monte à l'horizontale au mur.

La **conduite de réalimentation** est à intégrer au système de manière à garantir une limitation de pression par la soupape de sûreté côté installation en cas de pression trop élevée du réseau d'eau potable. Le cas contraire, installer un réducteur de pression avec soupape de sûreté dans la conduite de réalimentation. L'eau de barrage qui s'écoule de la trémie d'écoulement pour des raisons liées au service doit être évacuée sur site au-dessous du séparateur. Après le montage de la Fillset, contrôler l'étanchéité ainsi que le fonctionnement correct du séparateur, ➤ 6 "Mise en service et entretien", ➤ 7.

#### Réalimentation manuelle

Lorsque la Fillset est employée en vue de la réalimentation manuelle ou du remplissage de l'installation, le sectionnement est à ouvrir ou fermer lentement à la main en fonction des besoins. La pression de l'installation est à surveiller sur le manomètre sur site.

#### Réalimentation automatique

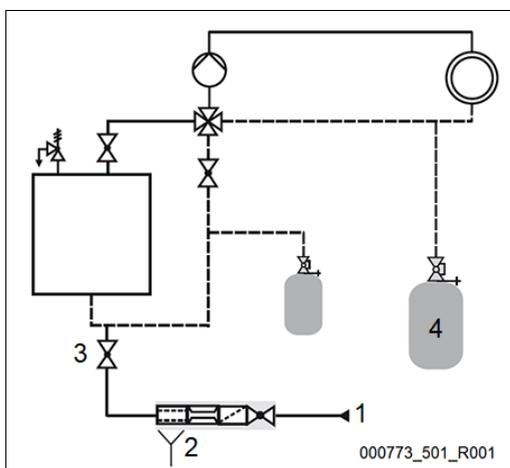
Lorsque la Fillset est montée en amont de réalimentations automatiques, telles que Reflex Fillcontrol, Servimat, Reflexomat avec Fillvalve, Variomat ou Servitec, le sectionnement est ouvert en permanence pendant le fonctionnement.

Avec la Fillset à compteur d'eau à impulsions, celle-ci est câblée avec le système de domotique central ou Reflex Fillcontrol, Servitec, Variomat, Reflexomat ou Gigamat (voir instructions de montage correspondantes).

L'évaluation du débit de réalimentation s'effectue alors par le biais de la commande correspondante.

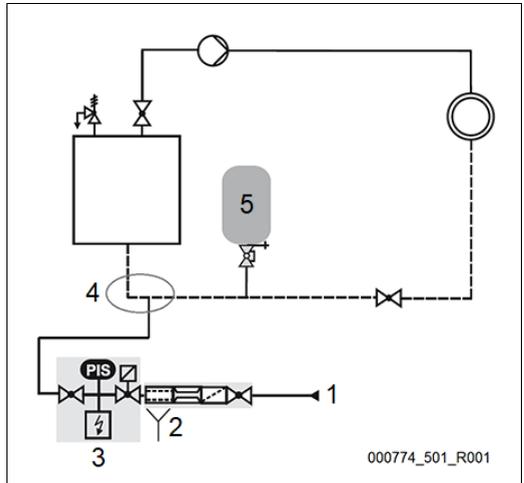
#### Fillset avec réalimentation manuelle

1	Raccord de remplissage
2	Reflex Fillset
3	Vanne d'arrêt sur site
4	Maintien de pression



**Fillset avec réalimentation automatique**

1	Raccord de remplissage
2	Reflex Fillset
3	Reflex Fillcontrol
4	Intégration : au circuit, à proximité du vase d'expansion de pression à membrane
5	Maintien de pression vase d'expansion de pression à membrane



## 6 Mise en service et entretien

Les travaux de mise en service et d'entretien sont strictement réservés au personnel spécialisé qualifié.

### Entretien du séparateur

En vertu de la DIN EN 1717, le séparateur doit faire l'objet d'un entretien annuel. Le premier contrôle s'effectue après la première année de service, puis périodiquement au plus tard au bout d'un an.

Les raccords disponibles pour les robinets à boisseau sphérique permettent un contrôle du fonctionnement de la robinetterie avec l'appareil de mesure de pression adéquat.

### Nettoyage des pièges à particules et cartouche BA

- À l'aide des sectionnements côté entrée et côté sortie en amont et en aval de la Reflex Fillset, sectionnez la conduite d'eau potable et système puis dépressurisez la robinetterie.
- À l'aide de la clé d'entretien (surplat de 27), dévissez l'obturateur de la cartouche BA puis retirez la cartouche.
- Desserrez ensuite les deux raccords filetés au-dessus du séparateur. Retirez par le haut le piège à particules du raccord fileté côté entrée.
- Nettoyez les composants retirés à l'eau courant claire.
- Après l'assemblage consécutif, ouvrez ensuite les deux sectionnements.

## **7 Annexe**

### **7.1 Service après-vente du fabricant Reflex**

Service après-vente central du fabricant

Standard : N° de téléphone : +49 (0)2382 7069 - 0

N° de téléphone du service après-vente du fabricant : +49 (0)2382 7069 - 9505

Fax : +49 (0)2382 7069 - 9523

E-mail : [service@reflex.de](mailto:service@reflex.de)

Assistance téléphonique technique

Pour toute question concernant nos produits

N° de téléphone : +49 (0)2382 7069-9546

Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30

### **7.2 Garantie**

Les conditions de garantie légales s'appliquent.





Thinking solutions.

Reflex Winkelmann GmbH  
Gersteinstraße 19  
59227 Ahlen, Germany

Telefon: +49 (0)2382 7069-0  
Telefax: +49 (0)2382 7069-9588  
[www.reflex-winkelmann.com](http://www.reflex-winkelmann.com)